

Ta dokument je mišljen zgolj kot dokumentacijsko orodje in institucije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti

► **B**

DIREKTIVA SVETA 98/96/ES

z dne 14. decembra 1998

o spremembi, med drugim, glede neuradnih poljskih pregledov po direktivah 66/400/EGS, 66/401/EGS, 66/402/EGS, 66/403/EGS, 69/208/EGS, 70/457/EGS in 70/458/EGS o trženju semena pese, semena krmnih rastlin, semena žit, semenskega krompirja, semena oljnic in predivnic in semena zelenjadnic ter o skupnem katalogu sort poljščin

(EGT L 25, 1.2.1999, s. 27)

spremenjena z:

	Uradni list		
	št.	stran	datum
► M1 Direktiva Sveta 2002/53/ES z dne 13. junija 2002	L 193	1	20.7.2002
► M2 Direktiva Sveta 2002/54/ES z dne 13. junija 2002	L 193	12	20.7.2002
► M3 Direktiva Sveta 2002/55/ES z dne 13. junija 2002	L 193	33	20.7.2002
► M4 Direktiva Sveta 2002/56/ES z dne 13. junija 2002	L 193	60	20.7.2002
► M5 Direktiva Sveta 2002/57/ES z dne 13. junija 2002	L 193	74	20.7.2002



DIREKTIVA SVETA 98/96/ES

z dne 14. decembra 1998

o spremembi, med drugim, glede neuradnih poljskih pregledov po direktivah 66/400/EGS, 66/401/EGS, 66/402/EGS, 66/403/EGS, 69/208/EGS, 70/457/EGS in 70/458/EGS o trženju semena pese, semena krmnih rastlin, semena žit, semenskega krompirja, semena oljnic in predivnic in semena zelenjadnic ter o skupnem katalogu sort poljščin

SVET EVROPSKE UNIJE JE,

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti, in zlasti člena 43 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije ⁽¹⁾,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta ⁽²⁾,

ob upoštevanju mnenja Ekonomsko-socialnega odbora ⁽³⁾,

— ker bi bilo treba zaradi spodaj navedenih razlogov spremeniti naslednje ⁽⁴⁾,

— Direktivo Sveta 66/401/EGS z dne 14. junija 1966 o trženju semena krmnih rastlin ⁽⁵⁾,

— Direktivo Sveta 66/402/EGS z dne 14. junija 1966 o trženju semena žit ⁽⁶⁾,

— Direktivo Sveta 66/403/EGS z dne 14. junija 1966 o trženju semenskega krompirja ⁽⁷⁾,

— Direktivo Sveta 69/208/EGS z dne 30. junija 1969 o trženju semena oljnic in predivnic ⁽⁸⁾,

— Direktivo Sveta 70/457/EGS z dne 29. septembra 1970 o skupnem katalogu sort poljščin ⁽⁹⁾, in

— Direktivo Sveta 70/458/EGS z dne 29. septembra 1970 o trženju semena zelenjadnic ⁽¹⁰⁾,

ker je Odločba Komisije 89/540/EGS z dne 22. septembra 1989 o organizaciji začasnega poskusa o trženju semena in razmnoževalnega materiala ⁽¹¹⁾, organizirala začasni poskus pod posebnimi pogoji, da bi ocenila, ali bi lahko neuradni poljski pregledi zagotovili poenostavitev postopkov za uradno potrjevanje semena, ki je potrebno po Direktivah 66/400/EGS, 66/401/EGS, 66/402/EGS in 69/208/EGS, ne da bi se znatno znižala kakovost semena;

ker so rezultati poskusa pokazali, da je za nekatere namene mogoče poenostaviti postopke za uradno potrjevanje semena vseh kategorij „certificiranega semena“, če bi lahko preglede opravljali pregledniki, ki niso zadolženi za uradne preglede, ki jih opravlja organ za potrjevanje semena;

⁽¹⁾ UL C 289, 24.9.1997, str. 6.

⁽²⁾ UL C 167, 29.6.1998, str. 302.

⁽³⁾ UL C 73, 9.3.1998, str. 45.

⁽⁴⁾ UL 125, 11.7.1966, str. 2290/66. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 98/95/ES (UL L 25, 1.2.1999, str. 1).

⁽⁵⁾ UL 125, 11.7.1966, str. 2298/66. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 98/95/ES.

⁽⁶⁾ UL 125, 11.7.1966, str. 2309/66. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 98/95/ES.

⁽⁷⁾ UL 125, 11.7.1966, str. 2320/66. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 98/95/ES.

⁽⁸⁾ UL L 169, 11.7.1969, str. 3. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 98/95/ES.

⁽⁹⁾ UL L 225, 12.10.1970, str. 1. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 98/95/ES.

⁽¹⁰⁾ UL L 225, 12.10.1970, str. 7. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 98/95/ES.

⁽¹¹⁾ UL L 286, 4.10.1989, str. 24. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo Komisije 96/336/ES (UL L 128, 29.5.1996, str. 23).

▼B

ker je prišlo do razvoja upravnih zadev v državah članicah;

ker bi bilo treba ustrezno spremeniti direktive 66/400/EGS, 66/401/EGS, 66/402/EGS in 69/208/EGS;

ker direktive 66/401/EGS, 66/402/EGS, 69/208/EGS in 70/458/EGS predvidevajo spremembe seznamov vrst iz teh direktiv glede na razvoj znanstvenih ali strokovnih dognanj v zvezi z imeni in hibridi, ki nastanejo s križanjem vrst iz navedenih direktiv, v skladu s postopkom Stalnega odbora;

ker je zaželeno, da se olajša dodajanje novih vrst na seznam vrst v navedenih direktivah;

ker bi bilo treba navedene direktive ustrezno spremeniti;

ker Direktive 66/400/EGS, 66/401/EGS, 66/402/EGS, 69/208/EGS in 70/458/EGS predvidevajo organizacijo začasnih poskusov, z namenom poiskati boljše možnosti za nekatere elemente shem potrjevanja, sprejetih na podlagi navedenih direktiv;

ker je glede na izkušnje zaželeno, da se poveča obseg organizacije takšnih poskusov, z namenom poiskati boljše možnosti za nekatere določbe iz navedenih direktiv;

ker je zaželeno, da se zagotovi pravna podlaga v Direktivi 66/403/EGS za organizacijo začasnih poskusov, z namenom poiskati boljše možnosti za nekatere določbe iz navedene direktive;

ker je zaželeno, da direktivi 70/457/EGS in 70/458/EGS predvidita pravila v zvezi s primernostjo poimenovanja vrst,

SPREJEL NASLEDNJO DIREKTIVO:

▼M2**▼B***Člen 2*

Direktiva 66/401/EGS se spremeni:

1. člen 2(1)(C)(d) se nadomesti z naslednjim besedilom:

- „(d) (i) za katere je bilo pri uradnem pregledu ugotovljeno, da izpolnjujejo zgoraj navedene pogoje, ali
- (ii) v primeru pogojev iz Priloge I, je bilo pri uradnem pregledu ali pri pregledu, opravljenim pod uradnim nadzorom, ugotovljeno, da izpolnjujejo navedene pogoje.”

2. člen 2(1a) se nadomesti z naslednjim besedilom:

- „1a. Spremembe, ki jih je treba vnesti v seznam vrst iz odstavka 1 (A), se sprejmejo v skladu s postopkom iz člena 21.”

3. v členu 2 se dodajo naslednji odstavki:

- „3. Kadar se opravlja pregled pod uradnim nadzorom iz odstavka 1(C)(d)(ii) zgoraj, morajo biti izpolnjene naslednje zahteve:

(i) pregledniki:

- (a) imajo potrebno strokovno usposobljenost;
- (b) nimajo zasebnih koristi zaradi opravljanja pregledov;
- (c) imajo uradno licenco organa za potrjevanje semena zadevne države članice in ta licenca vključuje zaprisego preglednikov ali pisno izjavo, ki jo pregledniki podpišejo kot zavezanost pravilom, ki urejajo uradne preglede;
- (d) izvajajo preglede pod uradnim nadzorom v skladu s pravili, ki veljajo za uradne preglede;

(ii) semenski posevek, ki ga je treba pregledati, je zasnovan iz semena, ki je bilo uradno naknadno kontrolirano, rezultati take kontrole pa so bili zadovoljivi;

▼B

- (iii) delež posevkov preverijo uradni pregledniki. Ta delež znaša 10 % za samoprašne posevke in 20 % za tujeprašne posevke ali, za tiste vrste, za katere države članice zagotovijo uradno laboratorijsko testiranje semena z uporabo morfoloških, fizioloških ali, če je to primerno, biokemičnih postopkov za ugotavljanje sortne pristnosti in čistosti, 5 % oziroma 15 %;
- (iv) delež vzorcev iz partij semena, požetega iz semenskih posevkov, se odvzame za uradno naknadno kontrolo in, kjer je to primerno, za uradno laboratorijsko testiranje semena glede sortne pristnosti in čistosti;
- (v) države članice določijo kazni, ki se uporabljajo za kršitve pravil, ki urejajo preglede pod uradnim nadzorom. Kazni, ki jih predvidijo, morajo biti učinkovite, sorazmerne in odvračilne. Kazni lahko vključujejo odvzem priznanja iz odstavka (3)(i)(c) uradno pooblaščenim preglednikom, za katere se ugotovi, da so krivi namernega ali malomarnega kršenja pravil, ki urejajo uradne preglede. Potrditev pregledanega semena se v primerih takšnih kršitev lahko razveljavi, razen če je mogoče dokazati, da takšno seme še vedno izpolnjuje vse ustrezne zahteve.

4. V skladu s postopkom iz člena 21 se lahko sprejmejo nadaljnji ukrepi za opravljanje pregledov pod uradnim nadzorom.

Do sprejema takšnih ukrepov se uporabljajo pogoji, določeni v členu 2 Odločbe Komisije 89/540/EGS.”

4. prvi odstavek člena 13a se nadomesti z naslednjim besedilom:

„Za iskanje boljših rešitev za nekatere določbe iz te direktive se lahko sklene, da se organizirajo začasni poskusi pod točno določenimi pogoji na ravni Skupnosti v skladu z določbami iz člena 21.”

5. prvi stavek točke 6 iz Priloge I se nadomesti z naslednjim besedilom:

„6. Izpolnjevanje zgoraj navedenih standardov ali drugih pogojev se v primeru osnovnega semena preverja z uradnimi poljskimi pregledi, v primeru certificiranega semena pa se preverja bodisi z uradnimi poljskimi pregledi bodisi s pregledi, ki se opravljajo pod uradnim nadzorom.”

Člen 3

Direktiva 66/402/EGS se spremeni:

1. člen 2(1)(E)(d) se nadomesti z naslednjim besedilom:

- „(d) (i) za katere je bilo pri uradnem pregledu ugotovljeno, da izpolnjujejo zgoraj navedene pogoje, ali
- (ii) v primeru pogojev iz Priloge I, je bilo pri uradnem pregledu ali pri pregledu, opravljenim pod uradnim nadzorom, ugotovljeno, da izpolnjujejo navedene pogoje.”

2. člen 2(1)(F)(d) se nadomesti z naslednjim besedilom:

- „(d) (i) za katere je bilo pri uradnem pregledu ugotovljeno, da izpolnjujejo zgoraj navedene pogoje, ali
- (ii) v primeru pogojev iz Priloge I, je bilo pri uradnem pregledu ali pri pregledu, opravljenim pod uradnim nadzorom, ugotovljeno, da izpolnjujejo navedene pogoje.”

3. člen 2(1)(G)(d) se nadomesti z naslednjim besedilom:

- „(d) (i) za katere je bilo pri uradnem pregledu ugotovljeno, da izpolnjujejo zgoraj navedene pogoje, ali
- (ii) v primeru pogojev iz Priloge I, je bilo pri uradnem pregledu ali pri pregledu, opravljenim pod uradnim nadzorom, ugotovljeno, da izpolnjujejo navedene pogoje.”

4. člen 2(1a) se nadomesti z naslednjim besedilom:

„1a. Spremembe, ki jih je treba vnesti v seznam vrst iz odstavka 1 (A), se sprejmejo v skladu s postopkom iz člena 21.”

5. v členu 2 se dodajo naslednji odstavki:

▼B

„3. Kadar se opravlja pregled pod uradnim nadzorom iz odstavkov 1(E)(d)(ii), 1(F)(d)(ii) in 1(G)(d)(ii) zgoraj, morajo biti izpolnjene naslednje zahteve:

- (i) pregledniki:
 - (a) imajo potrebno strokovno usposobljenost;
 - (b) nimajo nobene osebne koristi od opravljanja pregledov;
 - (c) imajo uradno licenco organa za potrjevanje semena zadevne države članice in ta licenca vključuje zapislogo preglednikov ali pisno izjavo, ki jo pregledniki podpišejo kot zavezanost pravilom, ki urejajo uradne preglede;
 - (d) izvajajo preglede pod uradnim nadzorom v skladu s pravili, ki veljajo za uradne preglede;
- (ii) semenski posevek, ki ga je treba pregledati, je zasnovan iz semena, ki je bilo uradno naknadno kontrolirano, rezultati take kontrole pa so bili zadovoljivi;
- (iii) delež posevkov preverijo uradni pregledniki. Ta delež znaša 10 % za samoprašne posevke in 20 % za tujeprašne posevke ali, za tiste vrste, za katere države članice zagotovijo uradno laboratorijsko testiranje semena z uporabo morfoloških, fizioloških ali, če je to primerno, biokemičnih postopkov za ugotavljanje sortne pristnosti in čistosti, 5 % oziroma 15 %;
- (iv) delež vzorcev iz partij semena, požetega iz semenskih posevkov, se odvzame za uradno naknadno kontrolo in, če je to primerno, za uradno laboratorijsko testiranje semena glede sortne pristnosti in čistosti;
- (v) države članice določijo kazni, ki se uporabljajo za kršitve pravil, ki urejajo preglede pod uradnim nadzorom. Kazni, ki jih predvidijo, morajo biti učinkovite, sorazmerne in odvračilne. Kazni lahko vključujejo odvzem priznanja iz odstavka (3)(i)(c) uradno pooblaščenim preglednikom, za katere se ugotovi, da so krivi namernega ali malomarnega kršenja pravil, ki urejajo uradne preglede. Potrditev pregledanega semena se v primeru takšnih kršitev lahko razveljavi, razen če je mogoče dokazati, da takšno seme še vedno izpolnjuje vse ustrezne zahteve.

4. V skladu s postopkom iz člena 21 se lahko sprejmejo nadaljnji ukrepi za opravljanje pregledov pod uradnim nadzorom.

Do sprejema takšnih ukrepov se uporabljajo pogoji, določeni v členu 2 Odločbe Komisije 89/540/EGS.”

6. v členu 13a se prvi odstavek nadomesti z naslednjim besedilom:

„Za iskanje boljših rešitev za nekatere določbe iz te direktive se lahko sklene, da se organizirajočasni poskusi pod točno določenimi pogoji na ravni Skupnosti v skladu z določbami iz člena 21.”

7. prvi stavek točke 5 iz Priloge I se nadomesti z naslednjim besedilom:

„5. Izpolnjevanje zgoraj navedenih standardov ali drugih pogojev se v primeru osnovnega semena preverja z uradnimi poljskimi pregledi, v primeru certificiranega semena pa se preverja bodisi z uradnimi poljskimi pregledi bodisi s pregledi, ki se opravljajo pod uradnim nadzorom.”

▼M4**▼B**

▼ **M5**

▼ **M1**

▼ **M3**

▼ **B**

Člen 8

1. Države članice sprejmejo zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev s to direktivo, pred 1. februarjem 2000. O tem takoj obvestijo Komisijo.

Države članice se v sprejetih predpisih sklicujejo na to direktivo ali pa sklic nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. Način sklicevanja določijo države članice.

▼ **M2**

▼ **B**

Člen 10

Ta direktiva začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Člen 11

Ta direktiva je naslovljena na države članice.